

第四屆黃大仙區議會轄下食物環境衛生事務委員會
第二十一一次會議記錄

日期：二零一五年五月十二日(星期二)

時間：下午二時三十分

地點：九龍黃大仙龍翔道 138 號

龍翔辦公大樓 6 樓黃大仙區議會會議室

出席者：

主席：

何漢文先生, MH

黃大仙區議會議員

副主席：

黃逸旭先生

黃大仙區議會議員

委員：

李德康先生, MH, JP

黃大仙區議會主席

黃錦超博士, MH

黃大仙區議會副主席

何賢輝先生

黃大仙區議會議員

簡志豪先生, BBS, MH, JP

黃大仙區議會議員

黎榮浩先生, MH

黃大仙區議會議員

李達仁先生, BBS, MH

黃大仙區議會議員

莫仲輝先生, MH, JP

黃大仙區議會議員

莫健榮先生

黃大仙區議會議員

莫應帆先生

黃大仙區議會議員

蘇錫堅先生

黃大仙區議會議員

譚美普女士

黃大仙區議會議員

黃國恩博士

黃大仙區議會議員

袁國強先生

黃大仙區議會議員

鄭因華先生

食物環境衛生事務委員會增選委員

李沛禧先生

食物環境衛生事務委員會增選委員

吳智培先生

食物環境衛生事務委員會增選委員

白宛蘭女士

食物環境衛生事務委員會增選委員

因事缺席者：

陳安泰先生

黃大仙區議會議員

郭秀英女士

黃大仙區議會議員

丁志威先生

黃大仙區議會議員

列席者：

黎耀基先生	助理署長(廢物管理政策)	環境保護署	) 為議程
梁少江先生	高級工程師(廢物管理政策科)	環境保護署	) 三(i)
高啟嫻女士	高級環境保護主任 (廢物管理政策) ⁴	環境保護署	) 列席會議)
米國華先生	總幹事	樂耕園有限公司	) 為議程
劉雅詩女士	高級項目主任	樂耕園有限公司	) 三(ii)
何善鴻先生		樂耕園有限公司	) 列席會議
譚穎思獸醫	獸醫師(動物管理)九龍	漁農自然護理署	) 為議程
姚士豪先生	高級農林督察(動物管理)九龍	漁農自然護理署	) 三(vi)
楊如珊女士	高級農林督察(禽流感)	漁農自然護理署	) 列席會議
徐志民先生	高級農林督察(濕地及動物)	漁農自然護理署	)
張瑞珍女士	黃大仙區環境衛生總監	食物環境衛生署	
柯靜茵女士	衛生督察(防治蟲鼠)	食物環境衛生署	
霍五妹女士	黃大仙區副康樂事務經理 1	康樂及文化事務署	
盧燕文女士	房屋事務經理(黃大仙二)	房屋署	
陳啟華先生	高級環境保護主任(區域東) ²	環境保護署	
梁明泉先生	黃大仙區助理警民關係主任	香港警務處	
鄭偉健先生	高級行政主任(地區管理)	黃大仙民政事務處	
文家欣女士	行政主任(地區管理) ¹	黃大仙民政事務處	
陳凱程女士	行政主任(地區管理) ²	黃大仙民政事務處	

秘書：

徐佳佳女士	行政主任(區議會) ¹	黃大仙民政事務處
-------	------------------------	----------

主席致開會辭

主席歡迎各與會者出席黃大仙區議會轄下食物環境衛生事務委員會(食環會)第二十一一次會議。

一 通過黃大仙區議會轄下食物環境衛生事務委員會二零一五年三月十日第二十次會議記錄

2. 食環會二零一五年三月十日第二十次會議記錄獲得通過，無需修改。

二 食物環境衛生事務委員會第二十次會議進展報告 (黃大仙區議會轄下食物環境衛生事務委員會文件第 11/2015 號)

3. 就處理木棉樹棉絮的事宜，主席希望能在樹木保育及處理棉絮對居民的影響方面取得平衡，並要求食物環境衛生署(食環署)在木棉樹落棉期間加強清理棉絮。

三(i) 綠在黃大仙 (黃大仙區議會轄下食物環境衛生事務委員會文件第 17/2015 號)

4. 主席歡迎為此議程出席會議的環境保護署(環保署)助理署長(廢物管理政策)黎耀基先生、高級工程師(廢物管理政策科)梁少江先生及高級環境保護主任(廢物管理政策)4 高啟嫻女士。

5. 黎耀基先生運用簡報介紹文件。

6. 委員就議題所表達的意見綜合如下：

(i) 支持在區內設立社區環保站，但擔心如管理不善，環保站最終會變成另一個垃圾站，造成環境衛生問題，詢問署方如何確保回收物品的清潔；

(ii) 黃大仙社區環保站的選址鄰近學校，擔心運送回收物品的車輛會造成交通問題，影響學生上學，而環保站運作

所發出的聲浪及氣味亦會影響課堂的進行，建議署方向校方清楚解釋環保站的運作安排，並安排校方到已投入運作的沙田環保站參觀，以釋除他們的疑慮；

- (iii) 社區環保站的選址亦鄰近水源，詢問署方如何確保不會污染水源。而且該處亦是市民春秋二祭前往附近墳場拜祭的通道，詢問署方會否在設計時闢出通道讓公眾使用；及
- (iv) 得悉社區環保站主要回收低價值的物品，詢問政府如何支援環保站的運作，而政府將會推行電腦電器回收徵費，詢問署方會否將有關徵費用以補貼社區環保站的運作。

7. 黎耀基先生感謝委員的意見及提問，回應綜合如下：

- (i) 項目已重新定名為「綠在黃大仙」，以免引起不必要的誤解。由於政府已制定政策推動某些低價值物品(包括電腦、電器及玻璃樽)的回收，所以「綠在黃大仙」主要為回收該些物品提供物流支援，待回收至一定數量後再送到環保園或其他回收商處進行處理，但不會在現場拆解，因此不會污染水源；
- (ii) 由於社區環保站的設計在技術上並不會採用「先回收、後清潔」的做法，故署方會在社區推廣清潔回收的概念，呼籲市民將玻璃樽等物品回收前應先進行簡單清洗；及
- (iii) 署方樂意向學校提供更多資料，並安排他們到已落成的社區環保站參觀，以釋除他們的疑慮。至於交通方面，署方可因應當區情況，與營辦團體協調出車時間。而署方在規劃環保站的設計時亦會考慮地區人士的意見及保安等因素後，以適合的形式開放通道供市民使用。

8. 主席要求環保署就選址諮詢周邊持份者，特別是鄰近選址的四所學校及有關的分區委員會，並將諮詢結果向區議會匯報。屆時區議會會因應持份者的意見再決定是否繼續支持社區環保站的選址方案。如日後有具體的設計方案，亦應諮詢區議會的意見。

三(ii) 區議會活動撥款申請：

綠 D 黃大仙 - 種植我做先

(黃大仙區議會轄下食物環境衛生事務委員會文件第 12/2015 號)

9. 主席歡迎為此議程出席會議的樂耕園有限公司(樂耕園)總幹事米國華先生、高級項目主任劉雅詩女士及何善鴻先生。

10. 米國華先生運用簡報介紹文件。

11. 委員就計劃所表達的意見綜合如下：

(i) 支持樂耕園在區內推行「綠 D 黃大仙 - 種植我做先」計劃，鼓勵樂耕園繼續在區內尋找適合的地方舉辦種植班推廣種植，並建議他們嘗試種植農作物，讓不諳五穀的都市人認識農作物的種類並體會種植的辛勞，明白「粒粒皆辛苦」的道理。惟在尋找及使用土地進行種植時，要注意與相關持份者溝通；及

(ii) 要求解釋如何估算活動的參加人數。

12. 米國華先生感謝委員的意見並回應指樂耕園亦希望繼續在區內尋找適合的地方推廣種植，同時亦希望明年能繼續與區議會合作舉辦類似活動，並逐一解釋每項活動參加人數的估算方法。

13. 主席提醒申請機構，上述活動舉行日期為二零一五年五月十八日至二零一六年二月二十二日，如申請獲得通過，申請機構必須在二零一六年三月十日或之前，把執業會計師報告提交黃大仙區議會秘書處以便安排發還撥款。該報告應加入陳述，說明執業會計師已根據《運用區議會撥款守則》所規定以及區議會所訂明的區議會撥款指引，核實是項活動的開支，並認為支出項目可全數獲准發還。此外，所有撥款均不得用於購買資本物品。若申請團體需要預支款項，團體的獲授權人須先簽署「預支款項承諾書」，有關的預支申請方獲處理。

14. 委員同意通過撥款 241,700 元由樂耕園負責推行「綠色生活黃大仙 - 綠綠無窮」計劃，並接納執業會計師報告為申請發還款項的有效證明文件。

15. 主席告知委員，食環會在 2015-2016 財政年度獲分配的區議會撥款額為 1,030,000 元，建議開支預算為 1,102,000 元。在批核「黃大仙區清潔日 2016 暨『最清潔屋邨/屋苑』獎勵計劃」、「綠色生活黃大仙－綠綠無窮」計劃及上述撥款申請後，食環會本年度剩餘的可批核撥款額為 20 元。

三(iii) 二零一五年黃大仙區滅蚊運動(第二期)
(黃大仙區議會轄下食物環境衛生事務委員會文件第 13/2015 號)

16. 食環署衛生督察(防治蟲鼠)柯靜茵女士介紹文件。

17. 委員就議題所表達的意見綜合如下：

(i) 現時由蚊子傳播的疾病衆多，因此不能掉以輕心。由於牛池灣地面凹凸不平，佈滿沙石，因此容易滋生蚊蟲，要求署方在該處加強滅蚊；及

(ii) 慈雲山一帶有很多香港鐵路有限公司(港鐵)的地盤，經常有居民投訴受到蚊患困擾，與食環署現時每月向委員匯報的蚊患指數所反映的情況不符，建議食環署在有關地盤附近加設誘蚊產卵器，監察蚊患指數，並多派員到港鐵地盤巡查，監察他們有否做足滅蚊工作。

18. 柯靜茵女士感謝委員的意見，表示署方每星期均有派員到港鐵地盤巡查。而署方亦發現區內某些停車場、巴士站及渠道附近的蚊患問題有所增加，署方已通知相關的場地管理者跟進。至於加設誘蚊產卵器的事宜則由食環署防治蟲鼠事務諮詢組負責，她會向他們轉達委員的意見。

19. 主席要求食環署與委員一同視察上述的蚊患黑點。

三(iv) 黃大仙彩虹道巴士總站公廁翻新工程
(黃大仙區議會轄下食物環境衛生事務委員會文件第 14/2015 號)

20. 食環署黃大仙區環境衛生總監張瑞珍女士介紹文件。

21. 委員支持食環署進行有關翻新工程，希望食環署能盡快完成工程，重新開放公廁給市民使用，並在工程期間放置足夠的流動廁所供市民使用，及確保該些流動廁所清潔。

22. 張瑞珍女士感謝委員的意見，回應指公廁翻新工程由建築署負責，根據他們提供的資料，翻新工程將於二零一五年六月展開，預計於二零一五年十二月初完成，她會向建築署轉達委員的意見。在工程期間，食環署會在公廁原址附近放置四至六個流動廁所供市民使用，並有清潔承辦商提供潔淨服務。如有需要，署方會考慮增加流動廁所的數量。

三(v) 黃大仙區各分區委員會會議所討論的食物環境衛生事宜
(黃大仙區議會轄下食物環境衛生事務委員會文件第 15/2015 號)

23. 委員備悉文件。

三(vi) 街道管理進展報告
(黃大仙區議會轄下食物環境衛生事務委員會文件第 16/2015 號)

24. 主席歡迎為此議程出席會議的漁農自然護理署(漁護署)獸醫師(動物管理)九龍譚穎思獸醫、高級農林督察(動物管理)九龍姚士豪先生、高級農林督察(禽流感)楊如珊女士及高級農林督察(濕地及動物)徐志民先生。

25. 主席表示委員曾於上次食環會會議上討論有關區內流浪貓狗及野鴿的問題，並要求漁護署加派負責處理野豬及野猴事宜的人員出席是日的會議，繼續討論區內流浪動物的問題。

26. 姚士豪先生表示漁護署與食環署在二零一五年三月十日至二零一五年四月二十日期間在黃大仙區進行了四次巡查餵飼流浪動物的聯合行動，並在其中兩次行動的現場發現食物殘渣，處理食物殘渣的事宜會由食環署跟進，漁護署主要負責捕捉流浪狗隻。在過去兩個月，署方亦有在委員提出關注的地點捕獲流浪狗隻。上述資料已載於文件內供委員參考。

27. 楊如珊女士表示截至二零一五年四月，署方收到四宗有關野鴿滋擾的投訴，並作出四次巡查，於巡查中收集了二十個鳥糞樣本，全部樣本對禽流感測試呈陰性反應。

28. 徐志民先生表示截至二零一五年四月，署方接獲四宗有關野猴的個案，全部有派員到場跟進，並捕獲一隻野猴。

29. 委員就議題所表達的意見綜合如下：

- (i) 區內流浪動物的問題依然嚴重，特別是狗隻及猴群眾多，因此建議漁護署可透過控制牠們的繁殖、在合適的地點種植牠們的食糧以引導牠們到遠離民居的棲息地，並教育市民避免餵飼牠們，最終冀能有效控制流浪動物的數目及避免牠們在民居出沒，影響居民生活；
- (ii) 詢問署方在捕捉流浪狗隻後會如何處理，會否將牠們人道毀滅，希望署方能尊重流浪狗隻的生命並安排有心人領養；
- (iii) 詢問餵飼野猴是否犯法，同時建議有關執法部門應多加巡查，即使最終無法成功檢控餵飼流浪動物的人士，亦能加強阻嚇作用；及
- (iv) 由於野豬帶有攻擊性，詢問署方有何對策應付野豬在市區出沒的問題。

30. 姚士豪先生感謝委員的意見，回應綜合如下：

- (i) 根據署方一貫的政策，在捕捉流浪狗隻後，如狗主前來認領，會將狗隻交回狗主。如沒人前來認領，署方在經過評估後，會將被評估為適合領養的狗隻交由有合作關係的動物團體安排領養，而被評估為不適合領養的狗隻則會安排人道毀滅；
- (ii) 根據過往經驗，較多市民關注狗吠所造成的噪音問題，署方會採取移離的手段紓緩，因為即使替狗隻絕育再放回原處，亦不能解決狗隻發出聲響的問題；及

- (iii) 署方的動物發展科有教導市民如何做一個盡責的動物主人，並有宣傳不要餵飼流浪動物訊息，同時亦會舉辦領養活動。

31. 徐志民先生感謝委員的意見，回應綜合如下：

- (i) 署方自二零零七年起為野猴進行絕育，並在二零零九年開始採用內窺鏡永久絕育技術，截至二零一五年，署方已為超過一千八百四十六隻野猴進行永久絕育。署方在過去四年一直監察野猴族群數目的變化。野猴的總出生率由二零零八年的百分之七十七點四下降至二零一四年的百分之二十九點一，跌幅明顯。而綜合過往多年數據，野猴的總出生率亦錄得百分之十五的跌幅。署方會繼續為野猴進行絕育。至於議員指出野猴的數量沒有明顯減少是因為野猴在接受絕育後並不會立刻死亡，故需待一段時間後才能錄得成效；
- (ii) 署方有在郊野公園範圍內種植適合猴子的食物，惟多年來猴子已習慣由人類餵飼，故成效不彰。而根據香港法例，任何人在郊野公園範圍餵飼猴子即屬違法，署方人員一直有在郊野公園範圍內執法。但若市民在郊野公園範圍外餵飼野猴，署方則沒有權力進行檢控；及
- (iii) 署方曾接獲過翠竹花園附近有野豬出沒的個案，但由於該處有鐵絲網保護，野豬無法闖入翠竹花園範圍。署方有製作關於處理野豬問題的小冊子及海報，供市民參考。

32. 張瑞珍女士表示食環署在與漁護署進行的聯合行動中，並無向任何人士就餵飼流浪動物發出告票，但她指出由於區內不同山坡屬不同政府部門管轄，如漁護署能邀請他們進行聯合行動，可收到更好的效果。

33. 主席總結，委員肯定漁護署在區內處理流浪動物的工作，希望漁護署能繼續努力，並同時向議員提供相關的小冊子及海報，讓他們可派發給區內居民參考。

四 其他事項

加強改善新蒲崗區街道清潔衛生情況

34. 主席表示席上放有由李達仁議員提交的有關加強改善新蒲崗區街道清潔衛生情況的文件(附件一)。

35. 李達仁議員介紹文件。

36. 委員指出由於新蒲崗區食肆增加，引致鼠患問題嚴重，衛生情況惡劣，要求食環署提供鼠患指數供食環會參考。

37. 張瑞珍女士感謝委員的意見，回應指署方已得悉新蒲崗區後巷存在鼠患問題，會繼續跟進。

38. 柯靜茵女士回應指食環署每半年會發放一次鼠患指數，二零一五年上半年的鼠患指數預計於七月發放。

39. 主席要求秘書處安排食環署連同委員到新蒲崗進行實地視察。

樂耕園-賽馬會長者綠色生活項目

40. 主席表示席上放有樂耕園邀請食環會成為「樂耕園 - 賽馬會長者綠色生活項目」二零一五至二零一八年的合辦機構的信件(附件二)。由於第四屆區議會的任期將於二零一五年十二月三十一日屆滿，而且今年稍後會舉行區議會選舉，區議會屆時會暫停運作，直至第五屆區議會任期開始的前一天。因此，他建議食環會同意成為「樂耕園-賽馬會長者綠色生活項目」的合辦機構至本屆區議會暫停運作之前，如樂耕園希望下屆區議會繼續成為該項目的合辦機構，則請他們待下屆區議會任期開始後再向時任食環會主席發出邀請函。

41. 委員同意上述安排。

巡查黃大仙區衛生黑點/蚊患地點

42. 主席呼籲委員積極參與食環會於二零一五年五月十八日舉辦的

巡查區內衛生黑點/蚊患地點的活動。

五 下次會議日期

43. 食環會第二十二次會議定於二零一五年六月三十日(星期二)下午二時三十分舉行。

黃大仙區議會秘書處
二零一五年五月

檔案編號：L/M(2) in HAD WTS DC 13-15/5/1 Pt. 12



李達仁

黃大仙區議會
區議員辦事處

Office of LEE Tat Yan, Wong Tai Sin District Council Member

附件一

黃大仙區議會轄下
食物環境衛生事務委員會
何漢文主席暨全體委員

敬啟者：

加強改善新蒲崗區街道清潔衛生情況
要求提交黃大仙區議會食物環境衛生管理委員會討論

本人辦事處近期收到大廈法團主席反映，許多居民投訴昌泰大廈後巷及新蒲崗大廈對出衍慶街由於食肆林立，衛生情況十分惡劣，鼠患猖獗，加上夏季來臨，發出陣陣惡臭，令附近業主居民難以忍受，因此希望食環署加強巡視，增加街道清洗次數，改善街道衛生環境，現特函主席閣下，希望有關建議，能列入二零一五年五月十二日的食物環境衛生管理委員會議程討論。

此致

黃大仙區議員 李達仁

二〇一五年五月八日

副本致：食環署

樂耕園-賽馬會長者綠色生活項目

附件二

Mission Healthy Greens - Jockey Club Elderly Green Living Programme

日期：2015 年 4 月 20 日

九龍黃大仙龍翔道 138 號
龍翔辦公大樓 6 樓
黃大仙區議會
食物環境衛生事務委員會主席
何漢文區議員, MH

尊敬的何漢文區議員, MH:

邀請黃大仙區議會食物環境衛生事務委員會成為 「樂耕園-賽馬會長者綠色生活項目」2015 至 2018 年的合辦機構

我代表樂耕園非常感謝 貴會在本會於 2013 年 4 月至 2015 年 3 月舉辦的「樂耕園-賽馬會長者綠色生活項目」(黃大仙區)作為合辦機構。

以上項目已於 2013 年 4 月至 2015 年 3 月期間在黃大仙區內推行並完滿結束，黃大仙區內的長者及居民反應非常熱烈，截至 2015 年 3 月 31 日，項目總參與人數多達 103,000 人，其中有約 27,000 位長者參與多元化的綠色環保活動。透過與黃大仙區內不同的屋邨、長者中心、長者護理安老院以及學校的合作，本項目共開設 6 個種植園合共約 1,400 位長者親身體驗有機種植，另外有 3,100 位長者參加家居種植班。其他活動的詳情，請參考附件一。

樂耕園於 2015 年 4 月正式在黃大仙、九龍城和深水埗區開展「樂耕園-賽馬會長者綠色生活」項目，並推動區內長者參與及實踐多項綠色生活活動。本會現誠邀 貴會成為本項目的合辦機構，並一同於黃大仙區內持續推行減碳節能和綠色生活的訊息。

本項目由「香港賽馬會慈善信託基金」贊助，樂耕園主辦。已同意作為本項目的合辦機構包括：黃大仙民政事務處、深水埗民政事務處、九龍城民政事務處、社會福利署、香港房屋協會、香港科技大學、香港中文大學及香港浸會大學，共同於區內推行一系列長者及全民綠色生活和節能減碳的綠色活動。

樂耕園已展開與黃大仙區內的長者中心、居民組織、非牟利團體、學校和制服團體合作推行項目的活動，活動詳情請參考附件二。

最後，本人希望再次得到 貴會的支持，並與 貴會繼續合辦「樂耕園-賽馬會長者綠色生活項目」，向區內推行長者綠色教育及持續發展綠色生活。

如有任何查詢及意見，請致電 3153 4463 與本人或劉雅詩小姐聯絡。謝謝。

樂耕園總幹事

米國華

米國華工程師謹啟

主辦機構
Organiser:



捐助機構
Funded by:



香港賽馬會慈善信託基金
The Hong Kong Jockey Club Charities Trust

Mission Healthy Greens 樂耕園

網址 Website: www.mhg-jc.elderlygreenliving.org.hk

香港九龍豐盛街2號富山邨富信樓地庫二層7號 Room 7, LG2, Fu Shan House, Fu Shan Estate, 2 Fung Shing Street, Kowloon, Hong Kong
電話 Telephone no: (852) 3153 4463 傳真 Fax no: (852) 3153 4465 電郵 Email: enquiry@mhg.org.hk 網址 Website: www.mhg.org.hk

樂耕園-賽馬會長者綠色生活項目

附件一

Mission Healthy Greens - Jockey Club Elderly Green Living Programme

主辦機構
Organiser:



捐助機構
Funded by:



香港賽馬會慈善信託基金
The Hong Kong Jockey Club Charities Trust

樂耕園-賽馬會長者綠色生活項目
綠滿黃大仙
長者綠色生活展覽暨項目回顧
2013年至2015年 項目回顧
本項目的合作伙伴

為期兩年的項目即將結束，截至2015年3月，項目總參與人數多達**103,000**人，約有**27,000**位長者參與本項目的活動。本項目亦開設**6**個種植園，合共約**1,400**位長者體驗有機種植，家居種植班則有約**3,100**位長者參加，學習在家中種植的知識。為進一步增強長者的環保知識，計劃共有**280**位長者成為「低碳節能綠色生活大使」，舉辦了**30**天的「低碳節能綠色生活路演」，共吸引近**75,000**人次參觀。項目期間更有約**800**位義工幫忙於區內推廣綠色生活。

黃大仙區長者中心及護理安老院

1. 竹園區神召會慈鳳長者鄰舍中心
2. 竹園區神召會彩雲長者鄰舍中心
3. 救世軍竹園長者中心
4. 香港明愛東頭長者中心
5. 窗色園主辦可富耆英鄰舍中心
6. 窗色園主辦可頤耆英鄰舍中心
7. 窗色園主辦可平耆英鄰舍中心
8. 窗色園主辦可聚耆英地區中心
9. 香港互助會曹舒菊英老人中心
10. 循道衛理楊震社會服務處
彩虹長者綜合服務中心
11. 香港聖公會福利協會竹園馬田
法政牧師長者綜合服務中心
12. 基督復臨安息日會港澳區會新蒲崗老人中心
13. 香港路德會社會服務處采頤長者中心
14. 香港聖公會福利協會慈光堂長者鄰舍中心
15. 伸手助人協會竹園北村賽馬會老人之家
16. 香港佛教聯合會佛教正行長者鄰舍中心
17. 香港聖公會福利協會黃大仙長者綜合服務中心
18. 窗色園主辦可蔭護理安老院

黃大仙區各機構、團體和學校

1. 富山邨富信樓、2. 富禮樓、3. 富仁樓互助委員會
4. 富山居民協會
5. 琿富區居民促進會
6. 胡志偉區議員辦事處
7. 莫建榮區議員辦事處
8. 彩虹之友社
9. 竹園邨互助協進會
10. 社會福利署慈雲山綜合家庭服務中心
11. 彩虹邨翠瓊樓、12. 紫薇樓、13. 紅萼樓、14. 金漢樓、
15. 錦雲樓、16. 金碧樓、17. 金華樓、18. 綠晶樓、
19. 碧海樓、20. 白雪樓、21. 丹鳳樓互助委員會
22. 九龍社團聯合會黃大仙地區委員會
23. 龍蟠苑(A-F座)業主立案法團
24. 新蒲崗居民聯會
25. 彩雲邨居民促進會
26. 香港海事青年團
27. 樂齡女童軍
28. 真鐸學校
29. 龍翔官立中學

主辦機構
Organiser:



捐助機構
Funded by:



香港賽馬會慈善信託基金
The Hong Kong Jockey Club Charities Trust

Mission Healthy Greens 樂耕園

網址 Website: www.mhg-jc.elderlygreenliving.org.hk

香港九龍豐盛街2號富山邨富信樓地庫二層7號 Room 7, L.G2, Fu Shun House, Fu Shan Estate, 2 Fung Shing Street, Kowloon, Hong Kong
電話 Telephone no: (852) 3153 4463 傳真 Fax no: (852) 3153 4465 電郵 Email: enquiry@mhg.org.hk 網址 Website: www.mhg.org.hk

樂耕園-賽馬會長者綠色生活項目

附件二

Mission Healthy Greens - Jockey Club Elderly Green Living Programme

日期：2015 年 3 月 31 日

致：黃大仙區各長者服務中心及有興趣參加長者活動的機構

敬啟者：

請參加「樂耕園-賽馬會長者綠色生活(黃大仙、九龍城和深水埗區)」項目

為推動黃大仙區內的低碳文化，樂耕園於 2015 年 4 月 1 日開始推行「樂耕園-賽馬會長者綠色生活(黃大仙、九龍城和深水埗區)項目」，以推動長者參與綠色生活。長者在每個家庭中影響力深遠，對推動低碳節能的綠色生活會是莫大的助力。本計劃由「香港賽馬會慈善信託基金」贊助，樂耕園主辦；黃大仙區議會、深水埗區議會、九龍城區議會、黃大仙民政事務處、九龍城民政事務處、深水埗民政事務處、社會福利署、香港科技大學、香港中文大學及香港浸會大學作為合辦機構，共同推行一系列長者及全民節能減碳環保活動。

本項目已於 2013 年 4 月至 2015 年 3 月期間在黃大仙區內推行並完滿結束，黃大仙區內的長者及居民反應非常熱烈，截至 2015 年 3 月 31 日，合作伙伴包括 17 間黃大仙區的長者中心、1 間長者護理安老院和 2 間學校，以及 27 個黃大仙區的機構、團體和居民組織，項目總參與人數多達 103,000 人，其中有約 27,000 位長者參與多元化的綠色環保活動。透過與黃大仙區內不同的屋邨、長者中心、長者護理安老院以及學校的合作，本項目共開設 6 個種植園合共約 1,400 位長者親身體驗有機種植，另外有 3,100 位長者參加家居種植班。為進一步增強長者的環保知識，計劃共有 280 位長者成為「低碳節能綠色生活大使」，在路演及公眾環保教育活動中向居民分享自身實踐節能、種植及綠色生活的經驗，達致教學相長。在黃大仙區已舉辦 30 天的「低碳節能綠色生活路演」，共吸引近 75,000 人次參觀。

本計劃現已踏入新一年度，以下是項目的活動詳情，期望各長者服務中心及機構參加和支持活動。

項目共分為五部份，簡述如下：

1) 「長者耕種計劃」目標是讓長者通過種植來體驗綠色生活。計劃分為三部份：

1.1 - 家居種植

A) 家居種植 - 中草藥班 [推行日期：2015 年 4 月 - 2016 年 3 月]

由樂耕園專業耕種導師指導。主要為對種植有興趣的長者在短時間內掌握種植中草藥類植物的技巧，並在家中嘗試種植。一方面可藉此陶冶性情，同時培養對種植和中草藥的興趣，另一方面讓長者親身投入綠色生活。本會提供所需的材料及種子。

1) 地點：	參加計劃的中心活動室
2) 名額：	每班 40 人 - 45 人
3) 導師：	樂耕園提供專業種植導師
4) 中心配合：	中心派員於活動當日協助導師工作；協助運送/儲存使用的工具、種子等；及事後清理工作

B) 家居種植 - 新年花卉班 [推行日期：2015 年 4 月 - 2016 年 3 月]

學習種植新年花卉的家居種植班，供對新年花卉和植物有濃厚興趣的長者參加，認識如何種植和預備新年時節的花卉和植物。由樂耕園專業導師指導。與「中草藥班」一樣，材料及種子，均由本計劃提供。

名額：	每班 40 人 - 45 人
地點、導師和中心配合：	與項 A) 1、3、4 相同

主辦機構
Organiser:



Mission Healthy Greens 樂耕園

捐助機構
Funded by:



香港賽馬會慈善信託基金
The Hong Kong Jockey Club Charities Trust

網址 Website: www.mhg-jc.elderlygreenliving.org.hk

香港九龍豐盛街 2 號富山邨富信樓地庫二層 7 號 Room 7, LG2, Fu Shan House, Fu Shan Estate, 2 Fung Shing Street, Kowloon, Hong Kong
電話 Telephone no: (852) 3153 4463 傳真 Fax no: (852) 3153 4465 電郵 Email: enquiry@mhg.org.hk 網址 Website: www.mhg.org.hk

樂耕園-賽馬會長者綠色生活項目

Mission Healthy Greens - Jockey Club Elderly Green Living Programme

上述種植班參加者收費:	在 2015 年 4 月至 2015 年 10 月期間首 20 班特別豁免參加者收費[每人收費為\$20 (包括講者及種植材料費用)]
-------------	---

1.2: 有機耕種班 [推行日期: 2015 年 4 月—2016 年 3 月]

供有興趣享受田園耕種之樂的長者參加。耕種地點包括:富山邨種植園、真鐸學校-樂耕園賽馬會種植園、龍翔官立中學-樂耕園賽馬會種植園、彩虹邨種植園、黃大仙區「社區種植園」(待定),主要種植蔬菜,由樂耕園專業耕種導師指導。基本的種子及有機肥料由本會提供;額外部份參加者自備。

1) 培訓地點:	1. 富山邨種植園(居住富山邨的居民享有八折優惠) 2. 真鐸學校-樂耕園賽馬會種植園 3. 龍翔官立中學-樂耕園賽馬會種植園 4. 彩虹邨種植園 5. 黃大仙區「社區種植園」(待定)
2) 名額:	1. 富山邨種植園: 每期約 25 組; 每組約 4-6 人 2. 真鐸學校-樂耕園賽馬會種植園: 每期約 15 組; 每組約 4 人 3. 龍翔官立中學-樂耕園賽馬會種植園: 每期約 15 組; 每組約 4 人 4. 彩虹邨種植園: 每期約 10 組; 每組約 4 人 5. 黃大仙區「社區種植園」(待定)
3) 時間:	每期三個月
4) 導師:	每期於起動日由樂耕園專業種植導師指導,以後耕作由組員自己負責
5) 參加者收費:	供 4 人種植 3 個月的田或種植箱的收費為\$375,在 2015 年 4 月至 2015 年 10 月期間特別豁免參加者收費 [包括種植所需的泥土、肥料、種子等及導師費用]
6) 中心配合:	- 中心需委派職員(最少一位,視乎學員需要)於課堂當日協助導師工作。 - 日常參加者需自行負責田務工作。 - 起動日前往生態園的交通安排。 - 每組須選出組長,負責聯絡事宜及工作安排
7) 備註:	- 參加者自備工具;額外種子及肥料 - 交通安排由參加者自行解決 - 如使用者無故連續兩星期沒有到田照顧農地,農地將被收回,而不另行通知。另外:參加者必須服從有關種植園的守則及樂耕園職員的指導,否則本會可即時取消其資格

1.3: 有機種植導師訓練班 [推行日期: 2015 年 4 月—2016 年 3 月]

為長者們提供專業的有機耕種培訓,以及多元化的種植導師訓練和實習機會,豐富長者的種植知識之餘,亦能增加他們與人溝通、人際關係和接觸社會的機會;在完成整個訓練班後,達到導師的要求,將獲樂耕園發出導師證書,隨後可加入樂耕園的種植導師行列,成為到區內長者中心進行種植班的導師,向中心內的長者教授種植技巧。訓練班名額約 20 人。參加者需付培訓班及證書的費用。(有關詳情日後公布)

1.4: 有機種植比賽 [推行日期: 2015 年 4 月—2016 年 3 月]

供曾參加樂耕園家居種植班或有機耕種班的長者們參加,向樂耕園遞交自己精心培養的有機植物,由樂耕園的專業種植導師作評審,從美觀、成長狀況、有機程度等多方面因素評核,選出 20 位的得獎者。得獎將會得到樂耕園的精美獎品作鼓勵。

主辦機構
Organiser:



捐資助機構
Funded by:



香港賽馬會慈善信託基金
The Hong Kong Jockey Club Charities Trust

Mission Healthy Greens 樂耕園

網址 Website: www.mhg-jc.elderlygreenliving.org.hk

香港九龍豐盛街 2 號富山邨富信樓地庫二層 7 號 Room 7, LG2, Fu Shan House, Fu Shan Estate, 2 Fung Shing Street, Kowloon, Hong Kong
電話 Telephone no: (852) 3153 4463 傳真 Fax no: (852) 3153 4465 電郵 Email: enquiry@mhg.org.hk 網址 Website: www.mhg.org.hk

樂耕園-賽馬會長者綠色生活項目

Mission Healthy Greens - Jockey Club Elderly Green Living Programme

- 2) 「長者教育及活動計劃」目標是讓長者瞭解低碳生活的原則及如何在實際生活中施行。這部份活動有，時間約 45 分鐘至 1 小時。(時間可按需要調節):

2.1: 「全球暖化、低碳和養生講座」

全球暖化、低碳和養生講座

- 由專業導師以簡單的文字配合圖片，向長者講解全球暖化的成因及對人類的影響。
- 由經驗減碳節能專業人員講解，介紹香港排碳的源頭及分類，學習如何在日常生活中實行綠色生活的方法。
- 由專業的養生導師教導長者於不同季節和時辰的養生方法，包括運動和飲食習慣，過程中導師亦會親身示範各種正確的運動姿勢，以及與參加者進行互動學習，務要令參加者認識綠色生活的養生之道。

時間約 1 小時至 1 小時 30 分鐘(時間可按需要調節)

2.2: 考察參觀樂耕園-賽馬會綠色生活教育廊

由經驗項目主任或導師作指導員，帶領參觀「綠色生活教育廊」:

- 參觀示範中心內超過 30 項的家居節能裝置，電器及慳水裝置；並學習使用。
- 參觀及學習示範中心內的廚餘及減廢裝置。
- 參觀後，讓學員進行有關工作坊及到樂耕園賽馬會項目網站的「互動工作坊」進行問答和互動遊戲，加深對家居節能減碳及綠色生活的認識。
- 參觀綠色生活展覽板，認識更多更詳盡的綠色生活資訊。
- 參觀樂耕園賽馬會種植園，認識有機耕種和「社區種植園」。

時間約 30 分鐘至 1 小時。(時間可按需要調節)

2.3: 綠色學遊

參觀香港有名的有機種植園及環保設施，如：

- (i) 香港科技大學的生態園及中藥園 - 由經驗項目主任或導師作導賞員，帶領參加者到科技大學生態園進行有關「碳中和，零排放」及有機耕種的講解及工作坊，了解低碳與綠色生活的重要。
 - (ii) 參觀有機農場 - 樂耕園塋原農場/黎記農場。場主黃七娣女士耕種經驗豐富，兼且推行有機種植已有多多年，可一同分享經驗。產品包括世界各地的時令蔬果。
 - (iii) 參觀有機農莊 - 富琴火龍果種植場。莊主林才金先生及晏富琴女士耕種及有機種植經驗豐富，更會有種植分享，特別是不同種類的瓜果。
 - (iv) 參觀香港中文大學氣候變化博物館、再生園等環保的設施，親身了解極地的變化，以及如何從生活中減廢，實踐綠色生活。
 - (v) 參觀香港浸會大學環保設施及 Holle Kitty 有機農莊
- 每團約 55 人，活動需時約 3 小時或以上。中心須有足夠職員陪同。

參加者收費:

在 2015 年 4 月至 2015 年 10 月期間，首 4 團特別豁免參加者收費 [每人收費約為 \$50 (包括講者、車資和參觀地點入場費用，不包括午膳)]

3) 「綠色生活大使訓練班」

綠色生活模式對未來影響至巨。而長者的參與，可提供龐大的動力。故此誠邀各位長者加入成為我們的「綠色生活大使」，一同推廣這生活模式。通過各講座及領袖培訓班，讓長者對減碳節能和綠色生活有更深一層理解，進而在路演及展覽中向公眾人士推廣減碳節能訊息。

4) 「長者義工訓練計劃」

本項目鼓勵長者加入義工行列，共同推廣綠色生活。長者亦可參與活動，吸收相關知識。當對內容了解透澈後，可向其他長者及大眾介紹低碳節能綠色生活方式。

主辦機構
Organiser:



Mission Healthy Greens 樂耕園

捐助機構
Funded by:



香港賽馬會慈善信託基金
The Hong Kong Jockey Club Charities Trust

網址 Website: www.mhg-jc.elderlygreenliving.org.hk

香港九龍豐盛街 2 號富山邨富信樓地庫二層 7 號 Room 7, LG2, Fu Shan House, Fu Shan Estate, 2 Fung Shing Street, Kowloon, Hong Kong
電話 Telephone no: (852) 3153 4463 傳真 Fax no: (852) 3153 4465 電郵 Email: enquiry@mhg.org.hk 網址 Website: www.mhg.org.hk

樂耕園-賽馬會長者綠色生活項目

Mission Healthy Greens - Jockey Club Elderly Green Living Programme

義工及綠色大使津貼:

參加項 5 的義工及大使可獲發義工津貼，義工每天最多可有\$68 津貼。

5) 「公眾教育一路演及展覽」

在區內商場及屋苑等舉行路演、展覽、互動攤位遊戲和家居種植工作坊。藉著「綠色生活大使」及「長者義工」的參與，將所學到綠色生活的知識及得到的經驗，向區內居民介紹減碳節能訊息。

為能盡早與貴中心/機構共同開展活動，如有興趣參加，請及早與本會職員聯絡。如有垂詢，請致電 3153 4463 與項目主任劉雅詩小姐(手機:9633 3279)或項目助理卓文柱先生(手機:6570 8183)聯絡。

本會衷心感謝閣下對區內長者綠色教育及生活的支持！

項目總監

米國華工程師 謹啟

主辦機構
Organiser:



Mission Healthy Greens 樂耕園

捐助機構
Funded by:



香港賽馬會慈善信託基金
The Hong Kong Jockey Club Charities Trust

香港九龍豐盛街 2 號富山邨富信樓地庫二層 7 號 Room 7, LG2, Fu Shun House, Fu Shan Estate, 2 Fung Shing Street, Kowloon, Hong Kong
電話 Telephone no: (852) 3153 4463 傳真 Fax no: (852) 3153 4465 電郵 Email: enquiry@mhg.org.hk 網址 Website: www.mhg.org.hk